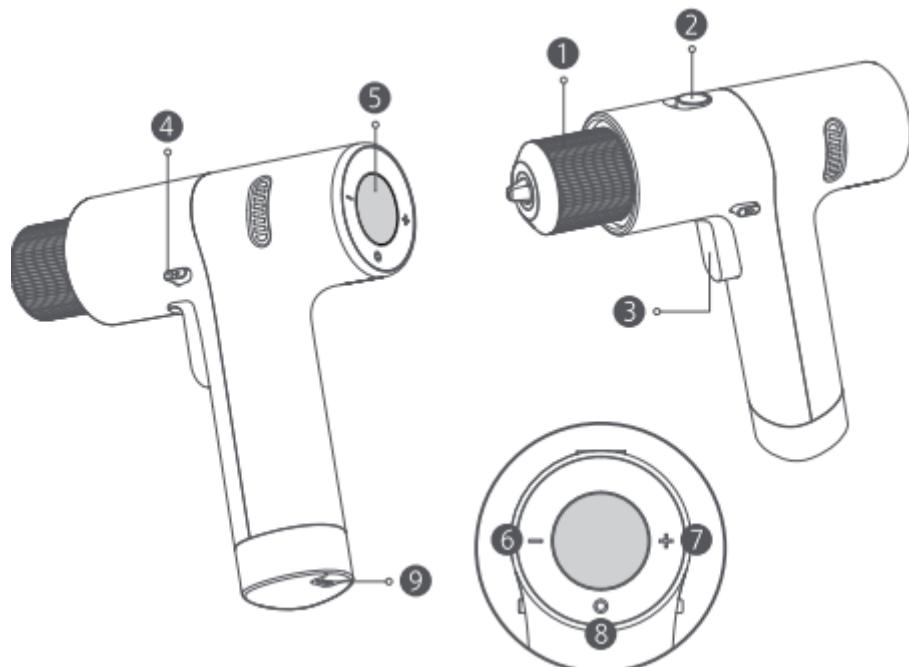


## 01. Обзор продукта

Внимательно изучите руководство пользователя перед применением и сохраните его для дальнейшего использования.

Благодарим Вас за выбор бесщеточной дрели HOTO 12V.

Данный товар используется для ослабления и затяжки винтов, просверливание дырок в дереве, металле, пластике, а также в кирпиче. Не подходит для сверления твердых материалов, таких как бетон или камень. Необходимо подбирать подходящий бит или бур в соответствии с материалом, который необходимо просверлить.



1 – зажимной патрон

5 - дисплей

2 – переключатель функций

6 – кнопка смены скорости (на убывание)

3 – основной переключатель

7 – кнопка смены скорости (на увеличение)

4 – кнопка обратного хода/блокировки

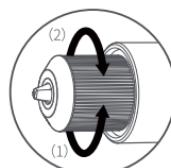
8 – переключатель режимов

9 – разъем для заряда Type-C

## 02 Использование товара

### Установка бита/бура

Поверните патрон в направлении, указанном стрелкой (1), и отпустите патрон, пока можно будет вставить биту/сверло. Вставьте биту/сверло и поворачивайте патрон в направлении стрелки (2), пока бита/сверло не зафиксируется на месте. Не используйте инерцию станка для блокировки патрона. Пожалуйста, убедитесь, что защелка/сверло заблокированы, прежде чем нажимать основной переключатель, чтобы начать использование.



#### Основной переключатель

- 1) Переключатель обеспечивает бесступенчатую трансмиссию.
- 2) Увеличивая нажатие на переключатель, вращение бита/сверла также ускоряется

#### Кнопка обратного хода/блокировки

Кнопка (4) обратного хода/блокировки может изменить направление вращения сверла или заблокировать (3) основной переключатель.

- 1) вращение по часовой стрелке: при сверлении/завинчивании нажать (4) кнопку резерва/блокировки в крайнее левое положение. Теперь на экране (5) загорается значок (↑).
- 2) вращение против часовой стрелки: при сверлении/отвинчивании нажать (4) кнопку реверса/блокировки в крайнее правое положение. Теперь на экране (5) загорается значок (↓).
- 3) заблокируйте (3) главный переключатель: нажмите (4) кнопку реверса/блокировки вверх в среднее положение. На экране (5) значки (↑ ↓) не отображаются.



#### Переключатель функций

Завинчивание: (2) на переключатель функций в положение винта (↑) нажмите (3) основной переключатель. Дрель будет работать на низкой скорости, подходящей для завинчивания/отвинчивания.

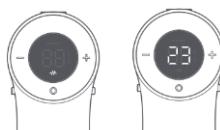
Сверление: Нажмите (2) на переключатель функций в положение сверления (↓) и нажмите (3) основной переключатель. Дрель будет работать на высокой скорости, подходящей для сверления.

#### Переключатель режимов

Нажмите (8) на переключатель режимов, чтобы выбрать между индивидуальным режимом и импульсным режимом.

Импульсный режим: нажимайте на переключатель режимов (8) до тех пор, пока не появится символ (■); отображается на экране. В импульсном режиме продукт работает с перерывами на более низкой скорости, что подходит для новичков, чтобы попрактиковаться и ознакомиться с работой, и позволит избежать ударов сверла.

Индивидуальный режим: нажимайте (8) на переключатель режимов до тех пор, пока на экране не появятся цифры, обозначающие разные передачи.



Регулировка скоростей в индивидуальном режиме.

Индивидуальный режим имеет 30 скоростей. Нажмите (7) один раз, чтобы включить скорость, или (6), чтобы выключить скорость, чтобы шаг за шагом регулировать крутящий момент. Нажмите и удерживайте (7) или (6), чтобы быстро переключать скорости.

Функция завинчивания:

Для мягких или легко деформируемых и растрескивающихся материалов: рекомендуется начинать с более низких передач и не превышать передачу 5. Это предотвратит чрезмерный крутящий момент, который может повредить компоненты. Скорость 1 выдает самый низкий крутящий момент.

Когда скорость 1 не соответствует предназначению, нажмите (+), чтобы увеличить скорость. Выходной крутящий момент увеличивается соответственно при переключении скоростей от 1 до 30.

Скорость 30 выдает наибольший крутящий момент.

Примечание: при использовании на скорости 16-30 выходной крутящий момент высок, пожалуйста, используйте инструмент обеими руками, чтобы предотвратить скручивание запястья чрезмерной реактивной силой, чтобы обеспечить безопасность.

Функция сверления:

Для мягких или легких материалов: рекомендуется начинать с более низких скоростей. Скорость 1 выдает самый низкий крутящий момент и скорость вращения.

Когда скорость 1 не соответствует предназначению, нажмите (+), чтобы увеличить скорость, и выходной крутящий момент соответственно увеличится.

Скорость 30 выдает наибольший крутящий момент и скорость вращения. При сверлении ручных материалов, например, стали и керамической плитки, вы можете напрямую увеличить скорость до 30, чтобы максимизировать эффективность.

Дисплей

Режим включения: с помощью нажатия (4) кнопки обратного хода/блокировки посередине, если в течение 10 секунд не выполняется никаких действий, (5) экран автоматически выключается, и дрель автоматически выключается.

Режим включения: с помощью (4) кнопки реверса/блокировки слева или справа, если в течение 60 секунд не выполняется никаких действий, (5) экран и дрель автоматически отключаются.

Индикатор батареи

Индикатор батареи отображает оставшийся заряд в 4 делениях, каждое из которых соответствует 25% емкости аккумулятора. При полной зарядке горят все 4 метки. Каждая затемненная метка указывает на потребление 25% мощности.

Низкий заряд батареи: быстро мигает оставшаяся одна метка индикатора зарядки батареи (  ).

При зарядке: вначале последовательно и многократно мигают четыре метки индикатора заряда аккумулятора (  ). После зарядки 25% батареи первая метка горит постоянно, а остальные три мигают последовательно и неоднократно, и таким образом продолжается этот процесс.

Зарядка завершена: индикатор зарядки аккумулятора (  ) горит постоянно.

Примечание: сверло не работает во время зарядки. Этот продукт поставляется с USB-кабелем для зарядки и универсальным разъемом для зарядки типа C.

03 Общие предупреждения о безопасности электроинструмента

**Предупреждение!** Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводной) или к электроинструменту, работающему от аккумулятора (беспроводной).

#### Безопасность рабочей зоны

Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки провоцируют несчастные случаи.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

#### Электробезопасность

Вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Ни в коем случае не используйте вилку адаптера. Не используйте переходные вилки с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, пригодного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

#### Личная безопасность

Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновенная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.

Предотвращения непреднамеренного запуска. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батареи, поднятием или

переноской инструмента. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания на электроинструменты с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

Оденьтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

Если предусмотрены устройства для подключения устройств для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.

Не игнорируйте принципы безопасности инструментов, даже если Вы знакомы и работали с инструментом ранее. Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.

#### Использование и уход за электроинструментом

Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте подходящий электроинструмент для ваших нужд. Правильный электроинструмент сделает работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

Не используйте электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

Отсоединяйте вилку от источника питания и/или извлекайте аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед любой регулировкой, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

Обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверьте наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструментов.

Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, отличных от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.

Держите рукоятки и поверхности для захвата сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

#### Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним

Заряжайте только зарядным устройством, указанным производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.

Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными батареями. Использование любых других батарейных блоков может привести к травмам и возникновению пожара.

Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, ключи от монет, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять один разъем с другим. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

В агрессивных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость, избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор, или инструмент. Поврежденные или модифицированные товары могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.

Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент за пределами диапазона температур, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или температура за пределами указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.

#### Обслуживание

Доверьте обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит сохранение безопасности электроинструмента.

Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или уполномоченными поставщиками услуг.

#### Инструкции по технике безопасности для дрели/шуруповерта

Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операции, при которой режущий инструмент или крепежные детали могут соприкасаться со скрытыми проводами. Режущий инструмент, соприкасающийся с «находящимся под напряжением» проводом, может привести к оголению металла. Части электроинструмента «находятся под напряжением» и могут привести к поражению оператора электрическим током.

#### Инструкции по технике безопасности при использовании длинных сверл

Никогда не работайте на скорости, превышающей максимальную скорость сверла. На более высоких скоростях долото может погнуться, если позволить ему свободно вращаться без контакта с заготовкой, что может привести к травме.

Всегда начинайте сверление на низкой скорости и с контактом кончика сверла с заготовкой. На более высоких скоростях долото может погнуться, если ему позволить свободно вращаться без контакта с заготовкой, что может привести к травме.

Прикладывайте давление только непосредственно к долоту и не прилагайте чрезмерных усилий. Биты могут погнуться, что приведет к поломке или потере контроля, что приведет к травмам.

#### Дополнительная информация по безопасности

Закрепите заготовку. Заготовка, зажатая зажимными приспособлениями или в тисках, держится надежнее, чем руками.

Всегда дожидайтесь полной остановки электроинструмента, прежде чем ставить его вниз. Рабочий инструмент может заклинить, и вы потеряете контроль над электроинструментом.

Немедленно выключите электроинструмент, если рабочий инструмент заблокирован. Будьте готовы к реакциям с высоким крутящим моментом, вызывающим отдачу. Приложение инструмент блокируется, когда он застревает в заготовке или, когда электроинструмент перегружается.

Используйте подходящие детекторы, чтобы определить, есть ли скрытые линии питания, или проконсультируйтесь с местной коммунальной компаний. Контакт с электрическими кабелями может привести к пожару и поражению электрическим током. Повреждение газопроводов может привести к взрыву. Нарушение водосточных труб причиняет материальный ущерб.

Крепко держите электроинструмент. При затягивании и ослаблении винтов будьте готовы к коротким повышенным реакциям крутящего момента.

В случае повреждения и неправильного использования батареи могут выделяться пары. Батарея может загореться или взорваться. Убедитесь, что помещение хорошо проветривается. Обратитесь к врачу, если у вас возникнут какие-либо побочные эффекты. Пары могут раздражать дыхательную систему.

Не открывайте батарею. Существует риск короткого замыкания.

Батарея может быть повреждена острыми предметами, такими как гвозди или отвертки, или силой, приложенной извне. Может произойти внутреннее короткое замыкание, в результате чего возникает опасность взгорания, дыма, взрыва или перегрева.

Используйте аккумулятор только с продукцией производителя. Это единственный способ, в котором вы можете защитить батарею от опасной перегрузки.

Заштитите батарею от нагревания, например, от постоянного интенсивного солнечного света, огня, грязи, воды и влаги. Существует риск взрыва и короткого замыкания.

Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EC), которые нельзя смешивать с несортированными домашними отходами. Вместо этого следует защищать здоровье людей и окружающую среду, сдав свое оборудование для сбора отходов в назначенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенного правительством или органов местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местоположении, а также правила и условия таких точек сбора.

Мы Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. настоящим заявляем, что это оборудование соответствует применимым директивам и европейским Нормам, и поправкам.



### **Декларация о соответствии Федеральной комиссии поставщиков**

Настоящая декларация поставщика о соответствии предназначена для:

Продукт: Бесщеточная электрическая дрель HOTO 12V

Номер(а) модели: QWLDZ001

Марка/Бренд: HOTO

Мы заявляем, что вышеуказанное устройство было протестировано и разработано в соответствии с Постановлением CFR 47, часть 15.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация подлежит при соблюдении следующих условий: (1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые принимаемые вмешательства, включая помехи, которые может привести к нежелательной работе.

Примечание. Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для класса B (цифровые устройства), в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от нежелательных вмешательств. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если они установлены и используются не в соответствии с инструкциями, могут нанести вред радиосвязи. Однако нет гарантии, что вмешательство не произойдет в конкретной установке. Если это оборудование причиняет вред/помехи радио- или телевизионному приему, которые можно определить, включив и выключив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- 1) Изменить направление или местоположение приемной антенны.

- 2) Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- 3) Подключайте оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен ресивер.
- 4) Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Представитель ответственной стороны по SDoC

Компания: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Адрес: дом 45, улица Моганшан № 50, район Путуо, Шанхай, Китай.

Страна: Китай

Телефон: 400-021-8696

### Исправление неполадок

Ошибка	Причина	Решение
Сверло перестает вращаться при Операции E3	Постоянное использование прибора под большой нагрузкой, что приводит к перегреву платы привода	Прекратить использование до нормализации температуры
Сверло перестает вращаться при Операции E9	Постоянное использование прибора под большой нагрузкой, что приводит к перегреву батареи или сниженному напряжению батареи	Прекратить использование до нормализации температуры и зарядить
Сверло перестает вращаться при Операции E1	Литиевая батарея разряжена	Зарядить батарею
Невозможно вставить сверло	Несоответствие размера сверла и патрона	Используйте сверла из комплекта или сверла диаметром ≤ 10 мм.
Сверло не работает после нажатия кнопки Switch	Переключатель, находящийся посередине, заблокирован	Нажмите кнопку реверса влево или вправо (смотрите сзади дрели в сторону патрона)
Невозможно зарядить батарею	USB-кабель не подключен или используется не для указанного зарядного кабеля	Проверьте, горит ли индикатор батареи, и используйте указанный зарядный кабель

### 04 Спецификации

Модель: QWLDZ001 Размеры изделия: 185×180×54 мм Максимальный крутящий момент: 30 Н·м Вес нетто дрели: прибл. 882 г Номинальное напряжение: 12 В Номинальная емкость: 2000 мАч Тип батареи: Серия литий-ионных аккумуляторов <b>Скорость вращения без нагрузки:</b> 0-1400 об/мин (режим сверления) 0-370 об/мин (режим завинчивания) Спецификация зарядки: 5В 3А; 9В 1.5А	Спецификация бита: C6.3×50мм Philips: PH1/PH2 Hex: PZ2 Hollow Torx: T25 Inner Hex: H3/H4/H5 Flat blade: SL5 Треугольный: 2,3 Тип TB: TB1 Спецификация сверла: Сверло по металлу 3/4/5/6мм Сверло по дереву 4/5/6/7мм
---	--

Примечание. Сверло по металлу черного цвета (только для металла), а сверло по дереву серебристого цвета (только для пластика и дерева). Биты и сверла являются расходным материалом.

Производитель: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

Адрес: дом 45, № 50, улица Моганшань, район Путуо, Шанхай, Китай.